

BELGISCHE SENAAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1999

7 SEPTEMBER 1999

Wetsvoorstel tot aanvulling van het Kieswetboek met een artikel 147^{quater} zodat militairen, groepsgewijs verwijderd van hun vaste standplaats, in staat zijn deel te nemen aan de verkiezingen(1)

(Ingediend door de heer Wim Verreycken)

TOELICHTING

Dit wetsvoorstel beoogt alle militairen die in het buitenland verblijven de mogelijkheid te bieden hun democratische rechten te laten gelden, door deel te nemen aan het politieke leven van het land dat hen uitzond. Zij beantwoorden immers aan de vier voorwaarden gesteld in artikel 1 van het Kieswetboek en zijn dus onderworpen aan de kiesplicht. Dit in tegenstelling met landgenoten die zich in het buitenland vestigden en die niet meer ingeschreven zijn in het bevolkingsregister van een binnenlandse gemeente, wat één van de vier voorwaarden is om kiezer te zijn. De militairen, in tegenstelling tot de andere landgenoten in het buitenland, kunnen zich ook niet beroepen op artikel 8 van het Verdrag van de rechten van de mens, dat het recht vrijwaart om zich te verplaatsen zonder «zijn nieuwe adres en verdere gegevens» mee te delen aan de overheid. De militaire overheid weet perfect waar alle militairen zich bevinden.

Vandaag bestaat reeds een regeling voor militairen op dienstreis. Zij is van toepassing op de verkiezing

(1) Dit wetsvoorstel werd reeds in de Senaat ingediend op 8 december 1998, onder het nummer 1-1180/1 - 1998/1999.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1999

7 SEPTEMBRE 1999

Proposition de loi complétant le Code électoral par un article 147^{quater} en vue de permettre aux militaires éloignés en groupe de leur résidence administrative de prendre part aux élections(1)

(Déposée par M. Wim Verreycken)

DÉVELOPPEMENTS

La présente proposition de loi vise à donner à tous les militaires résidant à l'étranger la possibilité de faire valoir leurs droits démocratiques en prenant part à la vie politique du pays qui les a détachés. Les intéressés remplissent en effet les quatre conditions prévues par l'article 1^{er} du Code électoral, et sont donc soumis à l'obligation de voter, contrairement aux compatriotes qui s'établissent à l'étranger et ne sont plus inscrits au registre de la population d'une commune belge, inscription qui est l'une des quatre conditions pour avoir la qualité d'électeur. Contrairement aux autres compatriotes établis à l'étranger, les militaires ne peuvent pas non plus invoquer l'article 8 de la Convention des droits de l'homme, qui garantit le droit de se déplacer sans être tenu de communiquer sa nouvelle adresse et d'autres données. L'autorité militaire sait parfaitement où tous les militaires se trouvent.

Il existe déjà actuellement une réglementation pour les militaires en déplacement de service. Elle s'ap-

(1) La présente proposition de loi a déjà été déposée au Sénat le 8 décembre 1998, sous le numéro 1-1180/1 - 1998/1999.

voor het Europees Parlement, Kamer en Senaat, gewest- en gemeenschapsraden, Brusselse Hoofdstedelijke Raad, provincie- en gemeenteraden.

Deze bestaande regeling is té omslachtig bij tijd- en nood. Zo moet een soldaat die om beroeps- of dienstredenen in het buitenland verblijft, een attest vragen aan zijn militaire overheid welke die opdracht kan bevestigen. Hij kan daarna een bloed- of aanverwant tot de derde graad machtigen om in zijn naam te stemmen. Daartoe bestaat opnieuw een formulier, dat hij kan afhalen of laten afhalen op het secretariaat van zijn gemeente. Dit formulier moet — na invulling — worden ondertekend door de volmachtgever en de volmachtkrijger (ambtelijk: lastgever en lasthebber, wat juist is gezien de last die men mekaar bezorgt...). Indien beiden in dezelfde gemeente wonen zal de burgemeester de familieband bevestigen op het bewuste formulier. Indien echter twee gemeenten in het spel zijn, moet ook nog eens een «akte van bekendheid» worden opgevraagd in de tweede gemeente. Mogelijk is een formulierzwangere overheid gelukkig met die werkwijze, de betrokkenen kunnen dit allerminst zijn.

Deze ganse procedure kan nog worden gevolgd door individuele militairen op dienstreis, waarvoor dus de bestaande regeling kan worden bewaard in het Kieswetboek. Een en ander wordt evenwel quasi onmogelijk voor militairen die in groepsverband, bijvoorbeeld voor manoeuvres, naar een andere dan hun gewone standplaats (in binnen- en/of buitenland) worden gezonden. Wie slechts enkele dagen tijd heeft om zijn of haar vertrek voor te bereiden, heeft andere prioriteiten dan het omslachtige en tijdrovende regelen van verkiezingsvolmachten. Deze situatie holt *de facto* één van de grondrechten van de burgers uit, met name het kiesrecht (verplicht gemaakt door artikel 62, derde lid, van de Grondwet). Nog moeilijker wordt het voor militairen die reeds in het buitenland verblijven wanneer onverwachte verkiezingen worden uitgeschreven. Zij zijn volledig aangewezen op een schriftelijke procedure van volmachtgeving, met de noodzaak tot het wettigen van handtekeningen als bijkomende administratieve bezigheid.

Het onderhavige wetsvoorstel zal ongetwijfeld nog nood hebben aan verfijningen. Toch lijkt het mij belangrijk om nu reeds het stemgeheim te waarborgen. Dit laatste is niet zo vanzelfsprekend wanneer bijvoorbeeld slechts één militair van een ganse groep uit een bepaalde kieskring afkomstig is. Het ongeopend overbrengen van verzamel dozen met kiesbrieven is dan ook noodzakelijk. Ook het ongeopend overbrengen naar de verschillende hoofdtelbureaus is om dezelfde reden onvermijdelijk. Dat hiervoor de begroting van Landsverdediging moet worden aangesproken zal geen noemenswaardige invloed hebben

plique aux élections pour le Parlement européen, la Chambre et le Sénat, les conseils de communauté ou de région, le Conseil de Bruxelles-Capitale, les conseils provinciaux et les conseils communaux.

Cette réglementation est cependant trop complexe dans les cas où le temps fait défaut. Le soldat résidant à l'étranger pour des raisons professionnelles ou de service doit demander une attestation à l'autorité militaire dont il relève et qui doit être en mesure de confirmer la mission. Il doit ensuite mandater un parent ou un allié jusqu'au troisième degré pour voter en son nom. Là encore, il existe un formulaire, qu'il peut retirer ou faire retirer au secrétariat de sa commune. Une fois complété, ce document doit être signé par le mandant et le mandataire. S'ils habitent tous deux la même commune, le bourgmestre atteste leur lien de parenté sur le formulaire en question. S'ils habitent des communes différentes, il faudra en plus se procurer un «acte de notoriété» dans l'autre commune. Une telle procédure fait peut-être le bonheur d'une autorité volontiers bureaucratique, mais sûrement pas celui des intéressés.

Les militaires en déplacement individuel de service sont encore en mesure de suivre toute cette procédure, et la réglementation existante peut donc être maintenue en ce qui les concerne, dans le Code électoral. La chose devient toutefois pratiquement impossible pour les militaires envoyés en groupe, pour des manoeuvres par exemple, dans un autre lieu que leur résidence habituelle (en Belgique ou à l'étranger). Quand on ne dispose que de quelques jours pour préparer son départ, on a autre chose à faire que de se lancer dans la procédure longue et compliquée des procurations électorales. Cette situation vide *de facto* de sa substance un des droits fondamentaux du citoyen, à savoir le droit de vote (rendu obligatoire par l'article 62, troisième alinéa, de la Constitution). La difficulté est plus grande encore pour les militaires se trouvant déjà à l'étranger lorsque des élections sont décrétées à l'improviste. Ils sont totalement tributaires d'une procédure de procuration écrite, assortie de la formalité administrative supplémentaire qu'est l'obligation de faire légaliser les signatures.

La présente proposition de loi devra sans doute encore être affinée, mais il paraît important de garantir d'ores et déjà le secret du scrutin. Le respect de ce secret n'est pas évident quand, par exemple, un seul militaire sur tout un groupe est originaire d'une circonscription électorale donnée. Il est donc indispensable que les urnes contenant les bulletins soient transférées sans avoir été ouvertes. Pour la même raison, il est indispensable que les urnes soient acheminées scellées jusqu'aux bureaux principaux. Les frais occasionnés n'auront pas d'impact significatif sur le budget de la Défense nationale et n'accroîtront pas

op dit laatste, noch zal het de kosten van de volledige kiesverrichtingen op substantiële wijze verhogen.

Het inrichten van afzonderlijke stembokjes zal enkel bij gemeenteraadsverkiezingen voor een groter aantal kunnen zorgen. Dan zal evenwel bij voorbaat dienen vastgesteld te worden hoeveel gemeenten inwoners leverden aan de groep, en — afgeleid daarvan — in hoeveel stembokjes er moet voorzien worden. Het spreekt voor zich dat het formaat van de urnen niet zal moeten beantwoorden aan de normen die worden gehanteerd voor de urnen in het thuisland, maar dit zal worden aangepast aan een kleiner aantal stembrieven.

Dit voorstel moet samengelezen worden met de voorstellen die ook de verkiezingen voor de gewesten gemeenschapsraden, Brusselse Hoofdstedelijke Raad, provincie- en gemeenteraden toegankelijk maken voor de beoogde groep. Het is evenwel nodig dat dit voorstel als eerste aan de beurt komt, omdat in de andere voorstellen telkens verwezen wordt naar het toegevoegde artikel 147*quater*.

Wim VERREYCKEN.

*
* *

WETSVOORSTEL

—————

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 147*quater* van het Kieswetboek wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing :

«Art. 147*quater*. — § 1. Voor militairen die in opdracht van hun overheid in groep hun vaste standplaats verlaten wordt een kiesbureel ingericht op het grondgebied van de legerplaats die op dat ogenblik betrokken wordt. Het kiesbureel is ingericht met afzonderlijke stembokjes per kiesomschrijving.

§ 2. De stembrieven worden in verzegelde urnen gedeponereerd die na sluiting van de kiesverrichtingen, ongeopend en per drager, worden overgebracht naar het ministerie van Landsverdediging te Brussel. Tussen het einde van de kiesverrichtingen en de deponering van de urnen bij de minister mag maximaal 24 uur verlopen.

non plus sensiblement le coût global des opérations électorales.

Seules les élections communales nécessiteront un nombre plus important d'isoloirs. Il faudra dans ce cas déterminer à l'avance le nombre de communes représentées au sein du groupe et, partant, le nombre de compartiments à prévoir. Il va de soi que le format des urnes ne devra pas être conforme aux normes applicables au pays, mais qu'elles devront être adaptées à un nombre moindre de bulletins.

La présente proposition doit se lire en corrélation avec les propositions similaires tendant à permettre au groupe concerné de participer aux élections des conseils de région et de communauté, du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, des conseils provinciaux et des conseils communaux. Il y a lieu toutefois de commencer par la présente proposition de loi, car les autres renvoient toutes à l'article 147*quater* qu'elle vise à insérer dans le Code électoral.

*
* *

PROPOSITION DE LOI

—————

Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

L'article 147*quater* du Code électoral est rétabli dans la rédaction suivante :

«Art. 147*quater*. — § 1^{er}. Pour les militaires qui, sur l'ordre de l'autorité dont ils relèvent, quittent en groupe leur résidence administrative, il est aménagé un bureau de vote sur le territoire de la place militaire occupée à ce moment-là. Le bureau de vote comporte autant de compartiments distincts qu'il y a de circonscriptions électorales.

§ 2. Les bulletins sont déposés dans des urnes scellées qui, après la clôture du scrutin, sont envoyées par porteur, sans avoir été ouvertes, au ministère de la Défense nationale à Bruxelles. Il ne peut s'écouler plus de 24 heures entre la clôture du scrutin et le dépôt des urnes auprès du ministre.

§ 3. De diensten van het ministerie van Landsverdediging brengen de ongeopende urnen, binnen een nieuwe tijdsspanne van 24 uur, over naar de hoofdtelbureaus van de respectieve kieskringen.

Art. 3

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Wim VERREYCKEN.

§ 3. Dans un nouveau délai de 24 heures, les services du ministère de la Défense nationale transportent les urnes scellées aux bureaux principaux des circonscriptions électorales respectives.

Art. 3

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.